

NOTICE: This is a public document, which means the document as submitted will be available to the public upon request. Therefore, do not enter personal identifiers on it, such as Social Security number, driver's license number, vehicle plate number, insurance policy number, active financial account number, active credit card number or military status.

AVI: Sa se yon dokiman piblik. Pa mete okenn enfòmasyon idantifikasyon pèsònèl sou li, kankou nimewo Sekirite Sosyal, yon nimewo lisans chofè, yon nimewo plak machin, yon nimewo kontra asirans, yon nimewo kont finansye ki aktif, yon nimewo kat kredi aktif, oswa stati militè. Dokiman sa a ap disponib ba piblik la sou demann jan li soumèt la.

Tout plent, petisyon ak lòt papye ki soumèt ba tribinal la fèt pou an angle.
Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English

New Jersey Judiciary
Sistèm Jidisyè New Jersey



Supplemental Plea Form for *No Early Release Act (NERA)* Cases
(N.J.S.A. 2C:43-7.2)

Fòm Siplemanchè Pledwaye pou *Lwa pou anpeche Liberasyon Antisipe*
(NERA) (N.J.S.A. 2C:43-7.2) (Haitian Creole)

The following questions need to be answered only if you are pleading guilty to a first- or second-degree violent crime that occurred **between June 9, 1997 and June 29, 2001**.

Kesyon swivan sa yo fèt pou reponn sèl si w ap plede koupab de yon krim vyolan premye oswa dezyèm degre ki fèt **ant le 9 jwen 1997 ak le 29 jwen 2001**.

A violent crime means any crime in which you caused death, serious bodily injury, or you used or threatened the immediate use of a deadly weapon. A violent crime also includes any aggravated sexual assault, or sexual assault in which you used, or threatened the immediate use of, physical force. Deadly weapon means any firearm or other weapon, device, instrument, material or substance, whether animate or inanimate, which in the manner in which it is used or intended to be used, is known to be capable of producing death or serious bodily injury. Serious bodily injury means bodily injury which creates a substantial risk of death or which causes serious, permanent disfigurement, or protracted loss or impairment of the function of any bodily member or organ.

Yon krim vyolan vle di nenpòt ki krim ki koze lanmò, kokenn domaj koporèl, oswa w te itilize oubyen menase pou itilize imedyatman yon zam ki ta koze lanmò. Yon krim vyolan gen ladann tou, nenpòt ki agresyon seksyèl agrave, agresyon seksyèl kote w te itilize, oswa menase pou imedyatman sèvi ak fòs fizik. Yon zam motèl vle di nenpòt ki zam afe, oswa lòt zam, enstriman, zouti, materyo oswa sistans, ke li aktif ou pa, ki ta, nan fason w ta itilize liya oswa ak lentansyon ou ta itilize liya ta kab pwodwi lanmò oswa gwo domaj kòporèl. Gwo domaj kòporèl vle di ke w kreye yon ris lanmò enpòtan oubyen ki ta kab defigire an pèmanas, oswa pwolonje pèt oubyen andikape fonksyon nenpòt nan manm kò moun la oubyen ògan li yo.

1. Do you understand that because of your plea of guilty to Yes/Wi No/Non
Èske w konprann ke di fèt ke w ap plede koupab de

(List First or Second Degree Violent Crimes/Enimere Krim vyolan premye oswa dezyèm degre a)

you will be required to serve 85% of the sentence imposed for that offense(s) before you will be eligible for parole on that offense(s)?

W ap oblije pije 85% santans ke yo enpoze w an pou zak sa a (sa yo) anvan pou w ta elijib pou libète kondisyonèl pou zak sa a (sa yo)?

2. Do you understand that because you have pled guilty to these charges the court must impose a _____ year term of parole supervision and that term will begin as soon as you complete the sentence of incarceration? Yes/Wi No/Non

First Degree Term of Parole Supervision - 5 years

Second Degree Term of Parole Supervision - 3 years

Èske w konprann ke le fèt dèske ou plede koupab de akizasyon sa yo tribinal la oblije enpoze yon tèm de _____ lane de libète sou sipèvizyon ka va komanse osito ou finn pije santans la nan prizon?
Premye Degre Tèm Libète Kondisyonèl sou Sipèvizyon - 5 lane
Dezyèm Degre Tèm Libète Kondisyonèl sou Sipèvizyon - 3 lane

3. Do you understand that if you violate the conditions of your parole supervision that your parole may be revoked and you may be subject to return to prison to serve all or any portion of the remaining period of parole supervision, even if you have completed serving the term of imprisonment previously imposed? Yes/Wi No/Non

Èske w konprann ke si w ta dezobeyi kondisyon libète kondisyonèl sou sipèvizyon a yo ta kab revoke libète kondisyonèl ou an epi yo ta kab fè w retounnen nan prizon pou pije swa tout oubyen pati nan tèm libète kondisyonèl sou sipèvizyon ki rete a, menm si ou te finn pije tèm prizon yo te deja enpoze w?

4. Do you understand that by pleading guilty and admitting that the crime(s) are a violent crime you are waiving your right to have a jury determine, beyond a reasonable doubt, that the circumstance(s) that make the crime(s) a violent crime(s) are present? Yes/Wi No/Non

Èske w konprann ke le fèt ke w plede koupab epi ke w admèt ke krim la (krim yo) se yon krim vyolans lè sa a w abandone dwa w pou yon jiri ta detèmine, odela de dout rezonab, ke sikonstans la (yo) ki konvèti krim la a yon krim vyolans prezan?

Date/Dat _____ Defendant/Akize a S/ _____

Defense Attorney/Avoka LaDefans S/ _____

Prosecutor/Komisè Gouvènman S/ _____